

ENGLISH (EN)		FRENCH (FR)		SPANISH (ES)		GERMAN (DE)		ITALIAN (IT)		SWEDISH (SV)		DANISH (DA)		FINNISH (FI)		NORWEGIAN (NO)		PORTUGUESE (PT-BR)		TURKISH (TR)		SERBIAN (SR)		POLISH (PL)		DUTCH (NL)		GREEK (EL)		CZECH (CS)							
Performance		Performances		Rendimiento		Leistung		Prestazioni		Prestanda		Præstation		Suorituskyky		Ytelse		Desempenho		Performans		Performance		Charakterystyka		Prestaties		Απόδοση		Maximální výkon							
VersaRate Flow Rates with 0.9% Saline Solution at head height of 80 cm	VersaRate Débits avec 0,9% de solution saline à hauteur de la tête de 80 cm	Caudales VersaRate con 0,9% de solución salina a la altura de la cabeza de 80 cm	VersaRate Flussraten mit 0,9% Kochsalzlösung in Kopfhöhe von 80 cm	VersaRate Flussraten mit 0,9% salinolösung i huvudhöjd på 80 cm	VersaRate Flödestasigheter med 0,9% saltlösning i hovedhøjde på 80 cm	VersaRate strømningshastigheder med 0,9% saltvandsløsning i hovedhøjde på 80 cm	VersaRate virtausnopeudet 0,9% suolaioluoksella, päänn korkeus 80 cm.	VersaRate virtausnopeudet 0,9% suolaioluoksella, päänn korkeus 80 cm.	Taxas de vazão strömningshastigheter med 0,9% saltlösning i hovedhøyde på 80 cm	%0,9 Sodyum Klorür Solüsyonunda ve 80 cm baş yüksekliğinde VersaRate Akış Hızları	VersaRate brzine protoka sa 0,9%-im fiziolškom rastvorom na visini glave od 80 cm	Prédkoški preplwu VersaRate z 0,9% roztworem soli fizjologicznej na wysokosci 80 cm	VersaRate brzine protoka sa 0,9%-im fiziolškom rastvorom na visini glave od 80 cm	Předkóški preplwu VersaRate z 0,9% roztworem soli fizjologicznej na wysokosci 80 cm	Pùsjojci Porijs VersaRate μ Aksorjucio Díaluma 0,9% s e úmico kefaldja 80 cm	Prùtojci VersaRate s 0,9% fyziologickým roztokem pri výšce hlavy 80 cm	OFF (Vypnut)	OFF (Wylaczona)	OFF (Kapali)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)
Position	Target Flow (mL/h)	Position	Cible Débit (mL/h)	Objetivo de Caudal (mL/h)	Posición	Ziel-flussrate (mL/h)	Posizione	Obyektiv Portata (mL/h)	Position	Target Flöde (mL/h)	Position	Strommin gshastig hed (mL/time)	Asetus	Tavoitevi rtausnop eus (mL/t)	Posisjon	Mál strommin gshastig hed (mL/h)	Posição	Fluxo alvo (mL/h)	Pozisyon	Hedef Aksis (mL/saat)	Položaj	Ciljni protok (mL/h)	Pozycja	Przepływ docelowy (mL/h)	Pozitie	Doelstroo m (mL/h)	Θεση	Ροή Στόχος (mL/h)	Umístění	Cilový průtok (mL/h)							
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF (Aus)	OFF	OFF	OFF	OFF (Fran)	OFF	OFF	OFF	OFF (Av)	OFF	OFF	OFF (Fechado)	OFF	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	OFF (Fechado)	
-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13		
1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25		
-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38	-	38		
2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50	2	50		
-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65	-	65		
3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80	3	80		
-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103	-	103				
4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125	4	125				
-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178	-	178				
5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230	5	230				
-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265	-	265				
6	Full Open	6	Ouverture complète	6	Completa mente abierto	6	Vollständi g offen	6	Apertura completa	6	Helt öppet föl dö	6	Helt åben	6	Täysin auki	6	Helt åpen	6	Totalment e aberto	6	Tam Açıktı	6	Potpuno otvoren	6	Całkowici e otwarte	6	Volledig open	6	Tελείως ανοιχτό	6	Plně otevřeno						

NOTE: Flow rates can be affected by ambient temperature, barometric pressure, viscosity of solution, and infusion equipment used (ex. tubing, filters, infusion pump, etc.). The above flow rates were determined at controlled room temperature (20°C - 25°C) without any patient sets or additional tubing downstream of the flow control infusion set and are intended as starting points to determine the flow rate for each application, as determined by a healthcare professional. Performance when used with the SCIG60 Infusion System is provided in the SCIG60 Infusion System User Manual or at www.VersaRate.com. If flow performance is not as expected, please contact your healthcare provider.

NOTE: Les débits peuvent être affectés par la température ambiante, la pression barométrique, la viscosité de la solution, et le matériel de perfusion utilisé (ex. tuyaux, filtres, pompe à perfusion, etc.). Les débits ci-dessous ont été déterminés à la température ambiante contrôlée (20 °C - 25 °C) sans aucun ensemble de patients ou des tubes supplémentaires en aval de la VersaRate, et sont conçus comme des points de départ pour déterminer le débit pour chaque application, tel que déterminé par un professionnel de la santé.

NOTE: Las velocidades de flujo pueden verse afectadas por la temperatura ambiente, la presión barométrica, la viscosidad de la solución, y el material de perfusión utilizado (por ejemplo tubos, filtros, bomba de infusión, etc.). Las velocidades anteriores se determinaron a temperatura ambiente controlada (20 °C - 25 °C) sin ningún tipo de conjuntos de pacientes o tubos adicionales de flujo descendente de la VersaRate, y están concebidos como puntos de partida para determinar la portada de infusión para cada aplicación, como establecido por un profesional de la salud.

NOTE: NOTA: Las velocidades de flujo pueden verse afectadas por la temperatura ambiente, la presión barométrica, la viscosidad de la solución, y el equipo de perfusión utilizado (por ejemplo tubos, filtros, bomba de infusión, etc.). Las velocidades anteriores se determinaron a temperatura ambiente controlada (20 °C - 25 °C) sin ningún tipo de conjuntos de pacientes o tubos adicionales de flujo descendente de la VersaRate, y están concebidos como puntos de partida para determinar la portada de infusión para cada aplicación, como establecido por un profesional de la salud.

NOTE: NOTA: Le portade possono essere influenzate dalla temperatura ambiente, dalla pressione barometrica, dalla viscosità della soluzione e dal kit di perfusione utilizzato (es. tubi, filtri, pompa di infusione, ecc.). Die oben genannten Durchflussraten wurden bei kontrollierter Raumtemperatur (20 °C - 25 °C) ohne Patientensets oder zusätzliche Schläuche hinter der VersaRate, und sind als Ausgangspunkte für die Bestimmung der Durchflussraten für jede Anwendung, som bestämmes av en sjukskördspersonal.

NOTE: NOTA: Le portade sono state determinate a temperatura ambiente controllata (20 °C - 25 °C) utn patientenset eller ekstra slängar nedströms för VersaRate, och är avsedda som utgångspunkter för att bestämma flödet för varje applikation, som bestämmes av en sjukskördspersonal.

NOTE: NOTA: Les portades se han determinat a la temperatura controlada (20 °C - 25 °C) sense els conjunts de pacients o altres tubs addicionals de flux baixant de la VersaRate, i són considerats com a punts de partida per determinar la portada de infusió per cada aplicació, com estableix el personal de la salut.

NOTE: NOTA: El rendimiento cuando se utiliza con el Sistema de Infusión SCIG60 se explica en el Manual del Usuario del Sistema de Infusión SCIG60 o en www.VersaRate.com. Si el rendimiento del fluido no es el esperado, comuníquese con su médico o farmacéutico.

LET OP: De stroomsenelheid kan worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur, de barometrische druk, viscositeit van de oplossing en de gebruikte filter(s). De bovenstaande stroomsenelheden zijn bepaald bij een gedraaide kamerstemperatuur (20 °C - 25 °C) zonder de gezondheidssetzestavoren die voor de producten van extra slangen en stroomafwaarts van de infusietus zijn opgesteld. De gezondheidssetzestaven zijn voorzien van een speciale standaardstroomafwaart die wordt bereikt door de infusietus te draaien. De gezondheidssetzestaven zijn voorzien van een speciale standaardstroomafwaart die wordt bereikt door de infusietus te draaien.

POZNAJKA: Prùtek mùže být ovlivnèn okolní teplotou, barometrickým tlakem, viskozitou rùzpiny a použitým infuzním pumpou atd.). Výše uvedené prùtoky byly stanoveny při kontrolovaném pokojovém teplotì (20 °C - 25 °C) bez jakýchkoli pacientických setù nebo přídavných hadicek umístěných za infuzním soupravou s regulovanou prùtokem a jsou stanoveny prùtoky při použití aplikace, jak stanoveny v zdravotnickým prùtoku.

POZNÁMKA: Prùtek mùže být ovlivnèn okolní teplotou, barometrickým tlakem, viskozitou rùzpiny a použitým infuzním pumpou. Výše uvedené prùtoky byly stanoveny při kontrolovaném pokojovém teplotì (20 °C - 25 °C) bez jakýchkoli pacientických setù nebo přídavných hadicek umístěných za infuzním soupravou s regulovanou prùtokem a jsou stanoveny prùtoky při použití aplikace, jak stanoveny v zdravotnickým prùtoku.

POZNÁMKA: Prùtek mùže být ovlivnèn okolní teplotou, barometrickým tlakem, viskozitou rùzpiny a použitým infuzním pumpou. Výše uvedené prùtoky byly stanoveny při kontrolovaném pokojovém teplotì (20 °C - 25 °C) bez jakýchkoli pacientických setù nebo přídavných hadicek umístěných za infuzním soupravou s regulovanou prùtokem a jsou stanoveny prùtoky při použití aplikace, jak stanoveny v zdravotnickým prùtoku.

POZNÁMKA: Prùtek mùže být ovlivnèn okolní teplotou, barometrickým tlakem, viskozitou rùzpiny a použitým infuzním pumpou. Výše uvedené prùtoky byly stanoveny při kontrolovaném pokojovém teplotì (20 °C - 25 °C) bez jakýchkoli pacient